

72602

OWNER'S MANUAL

READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL BEFORE USING THIS SIGHT

CenterPoint Precision Optics
7629 Routes 5 & 20
Bloomfield, NY 14469
United States of America
www.centerpointoptics.com
1-866-726-1122
Made in China

72602-515

BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS SIGHT.

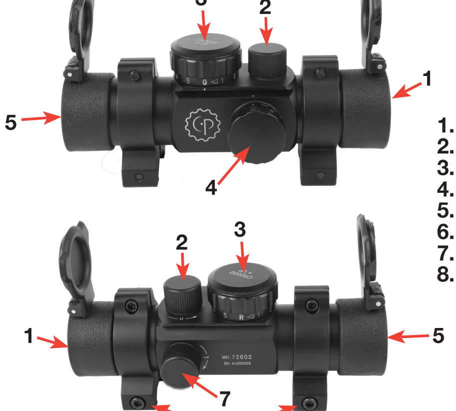
All CenterPoint™ scopes are constructed with high quality precision machined parts. The rugged one piece tube construction works for all terrains and weather. The scope is precision machined to exact tolerances from aircraft-grade aluminum alloy.

⚠WARNING: Direct viewing of the sun can cause permanent eye damage. Do not attempt to view the sun through this riflescope or any other optical instrument.

⚠WARNING: Always follow all rules of firearm and gun safety.

⚠WARNING: This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects (and other reproductive harm).

Learning the parts of your scope
Learning the names of the parts of your new sight will help you to understand your owner's manual.



1. Ocular lens
2. Elevation (vertical) adjustment
3. Red/Green illumination dial
4. Multi-Reticle Dial
5. Objective lens
6. Removable- flip open lens covers
7. Windage (horizontal) adjustment
8. Weaver-style mounting rings

Mounting Procedure
CAUTION: Always ensure your rifle is UNLOADED, UNCOCKED and the safety is applied before fitting the scope. Practice safe handling procedures at all times.

1. Locate the proper mounting position on your rifle
2. Loosen the mounting screws (A and B) from the ring mount
3. Install and adjust the scope at a proper position to suit your shooting preferences, then tighten the mounting screws
4. To adjust the position of the scope within the mount; loosen screws C and D. Once the scope is at a proper position, tighten the screws on the ring to ensure a firm grip on the scope

NOTE: Do not over tighten the screws as you could cause damage to the scope body.
• The scope is now ready to be zeroed.

Scope Adjustment
The purpose of zeroing the scope is to ensure that the scope is aligned with the impact point of the bullet. Before zeroing the scope, read the following adjustment instructions carefully.

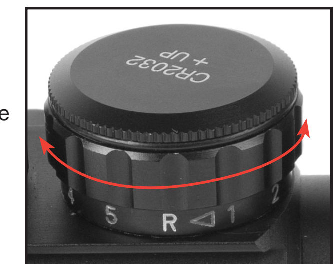
1. Place a target 100 yards away
2. Ideally use a steadying device such as a bipod or shooting stand, aim at the center of the target and fire a test shot, if safe to do so
3. If the impact point of the bullet is exactly in the center of the target then the scope is zeroed. If it is not, you will need to adjust the reticle using the elevation and/or windage adjustments
4. Remove the caps from the windage and elevation dials
5. Vertical Adjustment (Elevation) - Use tools to turn the adjusting knob as required. One click in either direction equals 1 MOA
6. Horizontal Adjustment (Windage) - Use your TOOLS to rotate the adjusting knob as required. One click in either direction equals 1 MOA
7. Having adjusted the windage and elevation as required, fire, if safe to do so, another test shot. Keep adjusting and test firing until the test shot impacts on the center of the target when the reticle is on the center of the target. This is vital for accurate shooting
8. Once the scope is zeroed, be sure to put the windage and elevation caps back on
9. Adjustments may need to be made after changing reticles

Red or Green Dot






1. Remove the battery cover from the red/green illumination dial by turning the cover counter clockwise while holding the sides of the illumination dial
2. Install one CR2032 3V lithium battery into the compartment with the "+" side up
3. Replace the cover and tighten in by turning it clockwise, while holding the sides of the illumination dial
4. Turn the red/green illumination dial to illuminate the red or green dot. The brightness will change as you turn the dial. The markings on the dial show the color and intensity of the light. Lining the "R" or "G" up with the dot will turn the illumination off



Selecting Reticle

1. Rotate the multi-reticle dial to the desired reticle, making sure to align the dial with the indexing mark.



Maintenance
• Take care not to drop or knock the scope once it is zeroed.
• Keep the protective lens covers in place when the scope is not being used.
• Store the scope in a cool dry place when not in use.
• Be careful to avoid contact with acid, alkaline or corrosive chemicals.
• Do not attempt to lubricate any part of the scope.
• Do not disassemble the scope. Do not loosen or remove any screws or parts. Any such or similar actions will void the warranty.
• Wipe the lens with a clean flannel cloth to keep it clean and dry. Do not use finger or finger nail to touch or clean lenses.
• Use only a clean flannel cloth for cleaning.
• To maintain battery life, turn illumination off when not in use.
• For extended storage, remove the battery

Specifications

Model	72602
Magnification	1x
Objective Diameter (mm)	30
Eye Relief (inches)	Infinite
Field of View (@ 100yds)	33'
Tube Diameter (mm)	30
Length (inches)	5.83"
Weight (ounces)	6.49
W/E Adjust Click Value	1 MOA
Batteries	1: CR2032 3V Lithium

LIMITED LIFETIME WARRANTY ON CENTERPOINT SCOPES

Your CenterPoint™ scope is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original owner. This warranty does not cover damages due to fair wear and tear, failure to provide routine maintenance, and does not include batteries or accessories. This warranty lasts as long as the original purchaser owns the product, and is not transferable. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product provided our inspection indicates that an original defect exists. CenterPoint reserves the right to replace any product which is no longer available with a product of comparable value and function. If CenterPoint determines the repair is not covered under the warranty guidelines, there could be a charge to you for the repair. This is a limited warranty and does not cover damages caused by misuse, improper handling or installation or maintenance provided by someone other than CenterPoint.

This limited warranty does not include consequential damages, incidental damages, or incidental expenses, including damage to property or any other expense. CenterPoint disclaims any implied warranties. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on implied warranties so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

WARRANTY CLAIMS/ REPAIR SERVICE

If your scope needs repair, call CenterPoint Customer Service at 1-800-726-1122 or visit our web site at www.centerpointoptics.com DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Any disassembly or modification not performed by CenterPoint Precision Optics will void the warranty.

USA Customers: Please contact CenterPoint before shipping your product. Include with product your name, address, description of problem, phone number and copies of sales receipt and warranty. A check or money order in the amount of $10.00 to cover the cost of postage and handling is also required. Package and return to CenterPoint, Crosman Corporation, 7629 Rts. 5 & 20, Bloomfield, NY 14469. CenterPoint will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping.

International Customers: Please return product to your nearest distributor. If you do not know your distributor, please call 585-657-6161 and ask for our International Department for assistance. Shipping and handling costs may apply.



72602

MANUAL DEL PROPIETARIO

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTA MIRA

CenterPoint Precision Optics
7629 Routes 5 & 20
Bloomfield, NY 14469
Estados Unidos de América
www.centerpointoptics.com
1-866-726-1122
Hecho en China

EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN EL DEBER DE OBEDECER TODAS LAS LEYES ACERCA DEL USO Y PROPIEDAD DE ESTA MIRA.

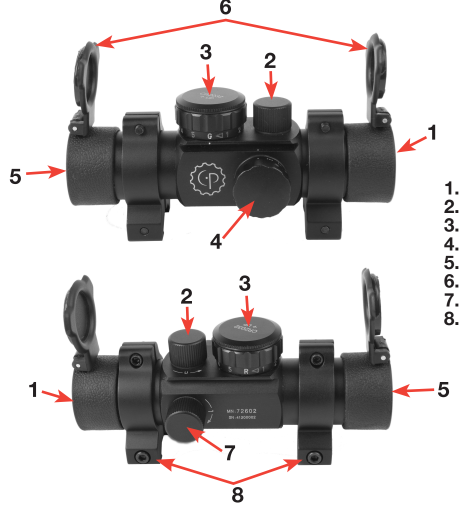
Todas las miras de CenterPoint™ están construidas con piezas de precisión mecanizadas de alta calidad. La construcción robusta de tubo de una sola pieza funciona en todos los terrenos y climas. La mira está mecanizada de precisión de acuerdo con tolerancias precisas, con aleación de aluminio de calidad de aeronaves.

⚠ADVERTENCIA: La visión directa del sol puede ocasionar daños permanentes a los ojos. No intente ver el sol a través de esta mira de rifle o cualquier otro instrumento óptico.

⚠ADVERTENCIA: Siempre siga todas las reglas de seguridad de las armas de fuego.

⚠ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química que el estado de California ha determinado que ocasiona cáncer y defectos congénitos (y otros daños reproductivos).

Conozca las piezas de su mira
Aprender los nombres de las partes de su nueva mira le ayudará a entender su manual del propietario.



1. Lente ocular
2. Ajuste de elevación (vertical)
3. Selector de iluminación roja o verde
4. Selector de retícula múltiple
5. Lentes del objetivo
6. Cubrelentes extraíbles de apertura con bisagra
7. Ajuste (horizontal) de compensación de viento
8. Anillos de instalación tipo weaver



Procedimiento de instalación
PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que su rifle esté DESCARGADO, DESAMARTILLADO y que el seguro esté aplicado antes de instalar la mira. Practique en todo momento procedimientos de manipulación segura.

1. Localice la posición de instalación adecuada de su rifle
2. Afloje los tornillos de instalación (A y B) de la base de la montura de anillo
3. Instale y ajuste la mira en una posición adecuada para satisfacer sus preferencias de disparo y, a continuación, apriete los tornillos de instalación
4. Para ajustar la posición de la mira en la montura, afloje los tornillos C y D. Una vez que la mira esté en una posición correcta, apriete los tornillos del anillo para garantizar un agarre firme en la mira

NOTA: No apriete en exceso los tornillos, ya que podría causar daños en el cuerpo de la mira.
- La mira está lista para ajustarse a cero.

Ajuste de la mira
El objetivo de la puesta a cero de la mira es asegurar que esté alineada con el punto de impacto de la bala. Antes de la puesta a cero de la mira, lea cuidadosamente las siguientes instrucciones de ajuste.



1. Coloque un blanco a 100 yardas de distancia
2. Idealmente, utilice un dispositivo de estabilización como un bípode o un soporte de tiro, apunte al centro del blanco y dispare un tiro de prueba, si es seguro hacerlo
3. Si el punto de impacto de la bala está exactamente en el centro del blanco, la mira está puesta a cero. Si no es así, deberá ajustar la retícula con los ajustes de elevación o de compensación de viento
4. Quite las tapas de los selectores de compensación de viento y elevación
5. Ajuste vertical (elevación) - Utilice las herramientas para girar la perilla de ajuste según sea necesario. Un clic en cualquier dirección es igual a 1 MOA
6. Ajuste horizontal (compensación de viento) - Utilice sus HERRAMIENTAS para girar la perilla de ajuste según sea necesario. Un clic en cualquier dirección es igual a 1 MOA
7. Habiendo ajustado la compensación de viento y la elevación según sea necesario, haga otro disparo de prueba si es seguro hacerlo. Siga ajustando y haciendo disparos de prueba hasta que el tiro de prueba haga impacto en el centro del blanco cuando la retícula se encuentre en el centro del blanco. Esto es vital para disparar con precisión
8. Una vez que la mira esté puesta a cero, cuide de colocar nuevamente las tapas de compensación de viento y de elevación
9. Puede que sea necesario hacer ajustes después de cambiar de retícula

Punto rojo o verde



1. Quite la tapa de la batería del selector de iluminación roja o verde girando la tapa en sentido contrario al de las manecillas del reloj sosteniendo los lados del selector de iluminación
2. Instale en el compartimiento una batería de litio CR2032 3V con el lado "+" hacia arriba
3. Vuelva a colocar la tapa y apriétela girándola en el sentido de las manecillas del reloj, sosteniendo los lados del selector de iluminación
4. Gire el selector de iluminación rojo o verde para iluminar el punto rojo o verde. El brillo cambiará a medida que gire el selector. Las marcas del selector muestran el color y la intensidad de la luz. Alinear la "R" o "G" con el punto apagará la iluminación

Selección de la retícula

1. Gire el selector de retículas múltiples a la retícula deseada, cuidando de alinear el selector con la marca de índice.

Mantenimiento
- Procure no dejar caer ni golpear la mira una vez que esté puesta a cero.
- Conserve en su lugar los cubrelentes cuando no esté utilizando la mira.
- Guarde la mira en un lugar fresco y seco cuando no esté usándola.
- Tenga cuidado de evitar el contacto con ácidos o sustancias químicas corrosivas o alcalinas.
- No intente lubricar ninguna parte de la mira.
- No desarme la mira. No afloje ni quite ningún tornillo o pieza. Cualquier acción así o similar anulará la garantía.
- Limpie la lente con un paño limpio de franela para mantenerla limpia y seca. No utilice el dedo o la uña para tocar o limpiar las lentes.
- Use sólo un paño de franela limpio para la limpieza.
- Para mantener la vida de la batería, apague la iluminación cuando no esté usándola.
- Para un almacenamiento prolongado, extraiga la batería

Especificaciones

Modelo	72602
Aumento	1x
Diámetro del objetivo (mm)	30
Distancia ocular (pulgadas)	Infinito
Campo visual (a 100 yd)	33'
Diámetro del tubo (mm)	30
Longitud (pulgadas)	5.83"
Peso (onzas)	6.49
Valor de clic de ajuste W/E	1 MOA
Baterías	1: CR2032 3V litio

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA PARA LAS MIRAS CENTERPOINT
Se garantiza que su mira CenterPoint™ está libre de defectos en materiales y mano de obra durante toda la vida del propietario original. Esta garantía no cubre los daños debidos al desgaste normal, falta de mantenimiento de rutina y no incluye baterías ni accesorios. Esta garantía dura mientras el comprador original sea propietario del producto y no es transferible. En caso de un defecto bajo esta garantía, a nuestra elección repararemos o reemplazaremos el producto siempre que nuestra inspección indique que existe un defecto original. CenterPoint se reserva el derecho de reemplazar cualquier producto que ya no esté disponible con un producto de valor y función comparables. Si CenterPoint determina que la reparación no está cubierta por las directrices de la garantía, podría haber un costo para usted por la reparación. Ésta es una garantía limitada y no cubre daños causados por mal uso, manejo, instalación o mantenimiento indebidos proporcionados por alguien que no sea CenterPoint.

Esta garantía limitada no incluye daños y perjuicios consecuenciales o incidentales, o gastos incidentales, incluidos los daños y perjuicios a la propiedad o cualquier otro gasto. CenterPoint se exime de cualquier garantía implícita. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, o no permiten limitaciones sobre las garantías implícitas, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba indicadas podrían no aplicársele a usted. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y es posible que tenga también otros derechos que varían según el estado y el país.

RECLAMACIONES DE GARANTÍA Y SERVICIO DE REPARACIONES
Si su mira necesita reparación, llame a Servicio al Cliente de CenterPoint al 1-800-726-1122 o visite nuestro sitio Web en www.centerpointoptics.com ¡NO INTENTE DESARMARLA! Cualquier desarmado o modificación no realizados por CenterPoint Precision Optics anulará la garantía.

Clientes de los EE.UU.: Póngase en contacto con CenterPoint antes de enviar su producto. Con el producto, incluya su nombre, dirección, descripción del problema, número de teléfono, copia del recibo de ventas y garantía. También se requiere un cheque o giro postal de $10.00 para cubrir los gastos de envío y manipulación. Empaquételo y devuélvalo a CenterPoint, Crosman Corporation, 7629 Rts. 5 & 20, Bloomfield, NY 14469. CenterPoint no asumirá ninguna responsabilidad por ninguna pérdida o daño que ocurran durante el transporte.

Clientes internacionales: Devuelva el producto a su distribuidor más cercano. Si no conoce a su distribuidor, llame al 585-657-6161 y pida asistencia a nuestro Departamento Internacional. Pueden aplicarse costos de transporte y manejo.



72602
MANUEL D’UTILISATION

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES CONTENUES DANS CE GUIDE AVANT D’UTILISER CE VISEUR

CenterPoint Precision Optics
7629 Routes 5 et 20
Bloomfield, NY 14469
États-Unis d’Amérique
www.centerpointoptics.com
1-866-726-1122
Fabriqué en Chine

72602-516

L’ACHETEUR ET L’UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L’USAGE ET À LA PROPRIÉTÉ DE CE VISEUR.

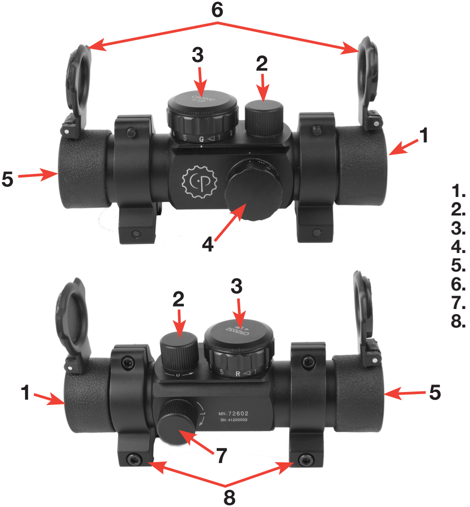
Toutes les lunettes CenterPoint™ sont fabriquées de pièces usinées d’une précision de haute qualité. Le tube monobloc robuste résiste à toutes les conditions géographiques et météorologiques. La lunette est usinée avec précision pour lui donner la résistance de l’alliage d’aluminium utilisé en aéronautique.

⚠MISE EN GARDE: Observer directement le soleil peut causer des dommages permanents à l’œil. Ne tentez pas d’observer le soleil à travers cette lunette de visée ou tout autre instrument optique.

⚠MISE EN GARDE: Suivez toujours les règles de sécurité relatives aux armes à feu.

⚠MISE EN GARDE: Cet article contient un produit chimique reconnu par l’État de la Californie pour être une cause de cancer et d’anomalies congénitales (ou d’autres problèmes de reproduction).

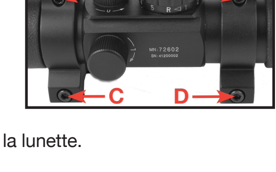
Connaître les pièces constituant votre lunette
Vous comprendrez mieux votre guide d’utilisation si vous connaissez le nom des parties qui composent votre nouveau viseur.



1. Lentilles
2. Réglage de la hausse (vertical)
3. Cadran d’éclairage rouge/vert
4. Multi-réticules
5. Objectif
6. Couvercles de lentille rabattables amovibles
7. Réglage de la dérive (horizontal)
8. Anneaux de montage de type Weaver

Procédure de montage

AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que votre carabine est DÉCHARGÉE, DÉSARMÉE et que la sûreté est enclenchée avant d’installer la lunette de visée. Appliquez des procédures de manipulation sécuritaires en tout temps.



1. Trouvez l’emplacement de montage approprié sur votre carabine.
2. Desserrez les vis de montage (A et B) de l’anneau.
3. Installez la lunette et réglez la position selon vos préférences, puis resserrez les vis de montage.
4. Pour régler la position de la lunette sur le support, desserrez les vis C et D. Lorsque la lunette est à la bonne position, resserrez les vis de l’anneau de manière à vous assurer une prise ferme sur la lunette.

REMARQUE: Ne serrez pas les vis à l’excès pour ne pas endommager le boîtier de la lunette.
- La lunette est maintenant prête pour les tirs d’essai (zérotage).

Réglage de la lunette

Le but du zérotage est de vous assurer que la lunette est alignée avec le point d’impact de la balle. Avant de procéder au zérotage de la lunette, lisez les directives de réglage attentivement.

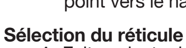



1. Placez une cible à 100 mètres de distance.
2. Idéalement, utilisez un dispositif stabilisateur, comme un bipied ou un stand de tir, visez le centre de la cible et faites un tir d’essai si l’entourage est sécurisé.
3. Si le point d’impact de la balle est exactement au centre de la cible, alors la lunette est réglée correctement. Si non, vous devrez régler le réticule en utilisant les réglages de la hausse et/ou de la dérive.
4. Retirez les capuchons des cadrans de réglage de la dérive et de la hausse.
5. Réglage vertical (hausse) – utilisez vos outils pour tourner le bouton de réglage au point désiré. Un clic dans l’une ou l’autre direction équivaut à 1 minute d’angle (MOA).
6. Réglage horizontal (dérive) – utilisez vos OUTILS pour tourner le bouton de réglage au point désiré. Un clic dans l’une ou l’autre direction équivaut à 1 minute d’angle (MOA).
7. Une fois le réglage de la dérive et de la hausse effectué tel que désiré, faites un autre tir d’essai si la sécurité est assurée. Continuez de régler et de faire des essais de tir jusqu’à ce que le point d’impact soit au centre de la cible alors que le réticule est situé au centre de la cible. Ceci est essentiel pour assurer un tir précis.
8. Une fois le zérotage de la lunette terminé, assurez-vous de remettre en place les capuchons des cadrans de la dérive et de la hausse.
9. Des réglages peuvent être nécessaires après des modifications aux réticules.

Point rouge ou vert



1. Retirez le couvercle de la pile du cadran d’éclairage rouge/vert en le tournant dans le sens antihoraire, tout en maintenant en place les côtés du cadran.
2. Placez une pile au lithium CR2032 3V dans le compartiment, le côté « + » vers le haut.
3. Replacez le couvercle et serrez-le en le tournant en sens horaire, tout en maintenant les côtés du cadran d’éclairage.
4. Tournez le cadran d’éclairage rouge/vert pour illuminer le point en rouge ou en vert. L’intensité change à mesure que vous tournez le cadran. Le marquage sur le cadran indique la couleur et l’intensité de la lumière. L’éclairage s’éteint en alignant le « R » ou le « G » sur le point vers le haut.



Sélection du réticule

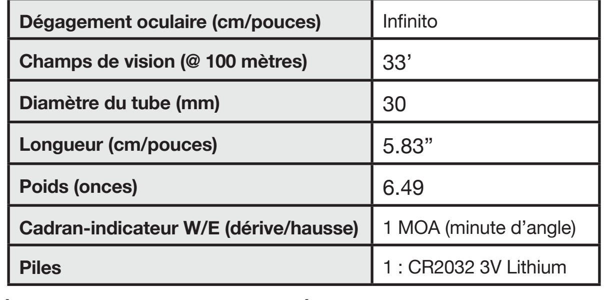
1. Faites pivoter le cadran multi-réticules sur le réticule désiré en vous assurant que le cadran est aligné sur le repère de visée indexé.

Entretien



- Prenez garde de ne pas échapper ou cogner la lunette une fois qu’elle est mise au point.
- Gardez les couvercles protecteurs de lentille en place lorsque la lunette n’est pas utilisée.
- Rangez la lunette dans un endroit frais et sec lorsqu’elle n’est pas utilisée.
- Évitez le contact avec des matières acides, alcalines ou corrosives.
- Ne tentez pas de lubrifier les pièces de la lunette.
- Ne désassemblez pas la lunette. Ne desserrez et ne retirez aucune vis ou pièce. Toute action de ce genre annulera la garantie.
- Essuyez les lentilles avec une étoffe de flanelle propre pour les nettoyer. N’utilisez pas vos doigts ou vos ongles pour toucher ou nettoyer les lentilles.
- N’utilisez qu’un linge de flanelle propre pour le nettoyage.
- Pour prolonger la vie utile de la pile, éteignez l’éclairage lorsque la lunette n’est pas utilisée.
- Pour un entreposage prolongé, retirez les piles.

Caractéristiques



Modèle	72602
Grossissement	1x
Diamètre de l’objectif (mm)	30
Dégagement oculaire (cm/pouces)	Infinito
Champs de vision (@ 100 mètres)	33’
Diamètre du tube (mm)	30
Longueur (cm/pouces)	5.83”
Poids (onces)	6.49
Cadran-indicateur W/E (dérive/hausse)	1 MOA (minute d’angle)
Piles	1 : CR2032 3V Lithium

GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LES LUNETTES DE VISÉE CENTERPOINT

Votre lunette de visée CenterPoint™ est garantie contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour la durée de vie de l’acheteur initial. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par l’usure normale ni par la négligence dans l’entretien courant, et n’inclut pas les piles et accessoires. La garantie demeure en vigueur tant que l’acheteur initial est propriétaire du produit, et elle n’est pas transférable. Dans le cas d’une défectuosité couverte par cette garantie, nous procéderons la réparation ou au remplacement du produit, à notre discrétion, si toutefois notre inspection indique qu’un défaut d’origine est en cause. CenterPoint se réserve le droit de remplacer tout produit qui n’est plus en production par un produit similaire de même valeur et de même utilité. Si CenterPoint détermine que la réparation n’est pas couverte au titre de la garantie, des frais de réparation pourraient être chargés. Cette garantie est limitée et ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une manipulation ou installation inadéquate, ou une réparation effectuée par quelqu’un d’autre que le personnel de CenterPoint.

Cette garantie limitée n’inclut pas les dommages indirects, les dommages ou frais accessoires, y compris les dommages matériels ou toute autre dépense engagée. CenterPoint décline toutes garanties implicites. Certains territoires ne permettent pas l’exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou les restrictions sur les garanties implicites, par conséquent, les clauses limitatives ou exclusives ci-dessus pourraient ne pas s’appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère certains droits reconnus par la loi. Vous pouvez également détenir d’autres droits qui varient d’un territoire à l’autre et d’un pays à l’autre.

RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE/ SERVICE DE RÉPARATION

Si votre lunette de visée a besoin d’être réparée, appelez le Service à la clientèle CenterPoint au 1-800-726-1122 ou visitez notre site Web à www.centerpointoptics.com. N’ESSAYEZ PAS DE LA DÉSASSEMBLER! Les désassemblages ou modifications effectués autrement que par CenterPoint Precision Optics annuleront la garantie.

Clients aux États-Unis: Veuillez communiquer avec CenterPoint avant d’expédier votre produit. Annexez au produit vos nom, adresse et numéro de téléphone, une description du problème, et une copie de la facture et de votre garantie. Un chèque ou mandat au montant de 10 $ pour couvrir les frais de poste et de manutention est également requis. Emballez et retournez à CenterPoint, Crosman Corporation, 7629 Rts. 5 & 20, E. Bloomfield, NY 14469. CenterPoint n’assumera aucune responsabilité pour la perte ou les dommages survenus au cours de l’expédition

Clients à l’international: Veuillez retourner le produit au distributeur le plus près de chez vous. Si vous n’en connaissez aucun, veuillez appeler au 585-657-6161 et demander une assistance auprès de notre Service international. Des frais d’expédition et de manutention peuvent s’appliquer.